



Cyngor Castell-nedd Port Talbot
Neath Port Talbot Council

Dyddiad/ Date	15.09.21
Rhif Ffôn/ Direct Line	01639 763298
Ebost/ Email	education@npt.gov.uk
Cyswllt/ Contact	Andrew Thomas
Eich cyf/ Your ref	
Ein cyf/ Our ref	ADT/KW/MN_Mandarin

亲爱的父母/监护人：

自 2021 年 9 月起，威尔士政府推出了一个新框架，确定了学生在学校进行学习的一系列安排。包括学校领导应采取的措施以降低 COVID-19 在校内传播的风险。2021 年 9 月 13 日星期一，任斯旺西湾地区公共卫生总监（Neath Port Talbot 和 斯旺西地方当局）的 Keith Reid 博士表示，区域事件管理团队 (IMT) 认为，以我们所推出的学校新框架而言，目前斯旺西湾的风险水平被认定为“高”。该决定已传达给各个学校，而目前各学校也已在采取相应的额外措施。

Covid 并没有在本地区或威尔士消失，现在的感染水平与 2020 年 12 月相当。学校本身不是高风险，但我们要求他们采取措施，是为了防止病毒在更广泛的社区传播开。

如果您的孩子出现 COVID -19 的症状（新的持续咳嗽、发烧或嗅觉/味觉的丧失/改变），您的孩子则不应该前往学校，需在家进行自我隔离（呆在家里）并安排检测。如果他们无法进行自我检测或检测呈阳性，则需从出现症状起进行至少 10 天的自我隔离。

Education, Leisure & Lifelong Learning
Andrew Thomas
Director of Education, Leisure & Lifelong Learning
Civic Centre, Port Talbot SA13 1PJ
Tel 01639 763298

Addysg, Hamdden a Dysgu Gydol Oes
Andrew Thomas
Cyfarwyddwr Addysg Hamdden a Dysgu Gydol Oes
Y Ganolfan Ddinesig, Port Talbot SA13 1PJ
Ffôn 01639 763298

www.npt.gov.uk



学校将考虑的采取的控制措施包括：

- 不举行大型团体聚会，例如集会或音乐会
- 在校内使用单向行走系统
- 尽可能使用室外空间
- 地板标牌
- 保证学生在教室中的安全距离和合理座位间距。这将根据房间容量和风险，前向办公桌评估等。这将对低龄儿童或一对一学习支持的儿童较难展开。
- 为教职员工和中学生提供每周两次 LFD 的测试，帮助尽快识别和隔离无症状病例。
- 中学生在教室外的室内公共区域移动时需佩戴口罩。在学校中行走需持续佩戴口罩。
- 学校的教职员工和访客应在教室外的室内公共区域行走时佩戴口罩，例如走廊，及其他无法保持物理距离的地方。

任何学校，根据他们的风险评估，都可以采取额外的缓解措施和其余他们认为合适的控制措施，我们希望能持续得到您对我们的校长和工作人员的支持。

我们呼吁大家继续定期洗手，避免前往人潮拥挤的地方，牢记新鲜空气的重要性。如果您外出社交，请尽量在户外见面。

感谢您一如既往的支持。

此致

安德鲁·托马斯 (Andrew Thomas)

教育、休闲&终身学习总监